

Service Description Document
Experimental NWS Translation Website
January 14, 2025

Part 1 – Mission Connection

a) Service Description:

National Weather Service (NWS) website to display translated versions of NWS text products. The translations are generated by language models trained by Artificial Intelligence (AI). The framework built from initial translation pilots, utilizing the language learning software, has proven that high translation accuracy can be maintained while saving bilingual forecasters critical time to spend on forecasting. In addition, this innovation allows the NWS to scale into translating languages that the NWS does not have existing bilingual expertise nor require full-time translators on staff.

b) Purpose/Intended Use:

The National Weather Service (NWS) has made great strides towards accomplishing the Weather-Ready Nation goal. Being able to effectively communicate hazards and weather information to communities with Limited English Proficiency (LEP) is an important part due to the fact that the majority of NWS products are only distributed in English. To ensure access to hazardous weather information for multilingual communities, the NWS use of a language model trained by AI will allow quick and automated translations that can be incorporated into NWS operations for multiple languages which will help ensure all communities have access to actionable weather information.

The NWS Translate webpage is a public interface which allows users to display a range of translated NWS text products, hazard information and forecast information. Spanish, Simplified Chinese, Samoan, French and Vietnamese are being translated currently. More languages will continue to be added in the future. There are opportunities for comment and review on the new capabilities.

c) Audience/Users:

Public, partners, media, NWS forecasters.

d) Presentation Format:

The website provides for selection of different language options and once the NWS office and text product is chosen, the translated and English version of that text product display on the same page.

The service is available at: www.weather.gov/translate

Features of the website include:

- Navigation, instructions and descriptions available in each of the supported languages
- A “Watch, Warning and Advisory (WWA)” or Hazard Map available in each of the supported languages
- Geo-location services to assist users in selecting their local office,
- Tooltips for glossary terms to define select words and phrases and display alternate terms in their preferred language
- Links to download text products
- Permalinks to text products
- Alert banners when select short-fused hazards (SVR, TOR, FFW, SQW, EWW) are in effect for the selected CWA, with links to the hazard map page
- Translated versions of selected NWS Weather Safety Infographics and information for social media posts
- Translated weather forecasts by choosing a location from the hazard map.
- Thumbs up/down icon above the translations for the user to submit user feedback on the output of the translations.

Capabilities are also being investigated for future implementation to introduce services for translations into CAP format, posting translated text into the NWS API, and/or automated social media posts in multiple languages.


NATIONAL WEATHER SERVICE
NATIONAL OCEANIC AND ATMOSPHERIC ADMINISTRATION

English • Southeast •

Homepage / Hazards Map

Hazards Map
Click on hazard for additional information

Locate Me



Bookmark View

Coastal Flood Statement
Flood Advisory
Flood Watch
Marine Warning
Flash Flood Warning

USA.gov About this Page Disclaimer Information Quality Privacy Policy Career Opportunities About Us FOIA Feedback

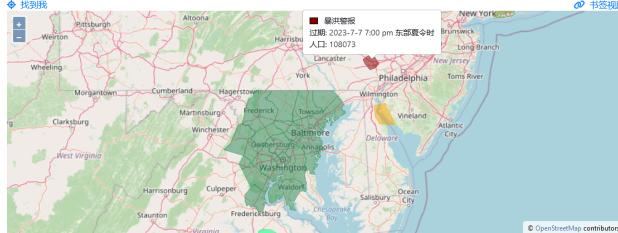
NATIONAL WEATHER SERVICE
NATIONAL OCEANIC AND ATMOSPHERIC ADMINISTRATION

中文 • Southeast •

主页 / 风险地图

风险地图
单击危险以获取更多信息

找到我



书签地图

沿海洪水公报
洪水公告
洪水预警
海洋警告
暴洪警报

USA.gov 关于本页 免责声明 信息质量 隐私政策 职业机会 关于我们 FOIA 反馈

[Mapa de Pronósticos y Riesgos](#)[Descripción del Productos](#)[Infografías](#)[? Sobre esta página](#)[Comentario](#)

NWS Product Translations

El Servicio Nacional de Meteorología (SNM) se compromete a mejorar la accesibilidad de información vital que salva vidas al hacer que las actualizaciones meteorológicas urgentes estén disponibles en múltiples idiomas. Valoramos sus comentarios y los alentamos a compartir sus opiniones a través del enlace de la encuesta a continuación. ...
Sigue leyendo

[NWS Glosario de inglés a español](#)[NWS Página principal](#)[NWS Greenville-Spartanburg, SC Página principal](#)

Español

Greenville-Spartanburg, SC

Después de elegir un idioma y una ubicación arriba, elija un producto de abajo.

Aviso de Inundaciones Repentinas

Version del Producto1 / 1

Greenville-Spartanburg, SC - Aviso de Inundaciones Repentinas - Español

WGU552 KGSP 002024
FFWGSP
NCC119-002200-
/O.EXT.KGSP.FF.W.0011.00T00Z-230708T2200Z/
/00000.0.ER.00T000Z.0000T000T000Z.00T000Z.00/

BOLETÍN - SE SOLICITA ACTIVACIÓN
Aviso de Inundaciones Repentinas
Servicio Nacional de Meteorología Greenville-Spartanburg SC
424 PM EDT sábado 8 de jul 2023

El Servicio Nacional de Meteorología en Greenville-Spartanburg ha extendido el

Greenville-Spartanburg, SC - Flash Flood Warning - English

WGU552 KGSP 002024
FFWGSP
NCC119-002200-
/O.EXT.KGSP.FF.W.0011.000000T0000Z-230708T2200Z/
/00000.0.ER.000000T0000Z.000000T0000Z.000000T0000Z.00/

BULLETIN - EAS ACTIVATION REQUESTED
Flash Flood Warning
National Weather Service Greenville-Spartanburg SC
424 PM EDT Sat Jul 8 2023


The National Weather Service in Greenville-Spartanburg has extended the

[预报和灾害地图](#)[产品说明](#)[信息图表](#)[? 关于本页](#)[反馈](#)

NWS Product Translations

国家气象局致力于通过提供多种语言的紧急天气更新来提高重要、挽救生命的信息的可获取性。我们重视您的反馈，并鼓励您通过下面的调查链接分享您的想法。... 继续阅读

[NWS 主页](#)[NWS New York, NY 主页](#)

中文

New York, NY

在上面选择语言和位置后, 从下面选择产品。

海洋天气灾害

产品版本1 / 44

New York, NY - 海洋天气灾害 - 中文

221027年12月27日
MhwGKX

紧急 - 海洋天气信息
纽约州纽约市国家气象局
美国东部时间 2023年8月22日 星期二 627

安吉 350-221600-
公司地址: 浙江省杭州市余杭区龙江路308号
从纽约州Moriches 湾到纽约Montauk Point 再离岸20海里-
美国东部时间 2023年8月22日 星期二 627

...小型工艺咨询一直有效至今天美国东部时间中午...
* 什么...

* 哪里...莫里奇斯湾纽约蒙托克角出20海里。

New York, NY - Marine Weather Hazards - English

WHU571 KOKX 221027
MhwGKX

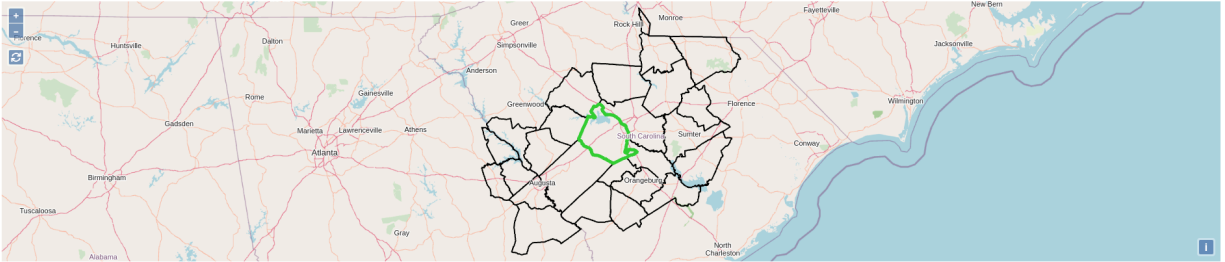
URGENT - MARINE WEATHER MESSAGE
National Weather Service New York NY
627 AM EDT Tue Aug 22 2023

ANZ350-221600-
/O.CON.KOKX.SC.Y.0004.000000T0000Z-230822T1600Z/
Moriches Inlet NY to Montauk Point NY out 20 nm-
627 AM EDT Tue Aug 22 2023

...SMALL CRAFT ADVISORY REMAINS IN EFFECT UNTIL NOON EDT TODAY...

* WHAT...NE winds 15 to 20 kt with gusts up to 25 kt and seas 3 to 5 ft. Highest winds and seas east.

Seleccione una zona del mapa para el pronóstico del área



Columbia, SC - Pronóstico de Zona - Español



SCZ027-1600-

Lexington-

Incluyendo las ciudades de Seven Oaks, West Columbia, Cayce, Lexington, Red Bank, Oak Grove y Batesburg-Leesville
1207 PM EDT sábado 15 de jul 2023

.ESTA TARDE...Parcialmente soleado con probabilidad de aguaceros y tormentas eléctricas. Máximas alrededor de 90. Vientos del suroeste de 5 a 10 mph. Probabilidad de lluvia 40 por ciento.

.ESTA NOCHE...Mayormente nublado con probabilidad de aguaceros y tormentas eléctricas. Húmedo con mínimos en los mediados 70s. Vientos del suroeste 5 a 10 mph. Probabilidad de lluvia 50 por ciento.

.DOMINGO...Mayormente soleado. Una probabilidad de aguaceros y tormentas eléctricas por la tarde. Húmedo con máximas en los bajos 90s. Vientos del oeste 5 a 10 mph. Probabilidad de lluvia 40 por

Columbia, SC - Zone Forecast - English



SCZ027-160000-

Lexington-

Including the cities of Seven Oaks, West Columbia, Cayce, Lexington, Red Bank, Oak Grove, and Batesburg-Leesville
1207 PM EDT Sat Jul 15 2023

.THIS AFTERNOON...Partly sunny with a chance of showers and thunderstorms. Highs around 90. Southwest winds 5 to 10 mph. Chance of rain 40 percent.

.TONIGHT...Mostly cloudy with a chance of showers and thunderstorms. Humid with lows in the mid 70s. Southwest winds 5 to 10 mph. Chance of rain 50 percent.

.SUNDAY...Mostly sunny. A chance of showers and thunderstorms in the afternoon. Humid with highs in the lower 90s. West winds 5 to 10 mph. Chance of rain 40 percent.

.SUNDAY NIGHT...Partly cloudy with a chance of showers and



English ▾ New York, NY ▾

English ▾ language and location product from below.

English
Español
中文
Tiếng Việt
Français
Samoan

Marine Weather Hazards ▾ ?

/ 49

New York, NY - Marine Weather Hazards - English

WHUS71 KOKX 221027
MWWOKX

URGENT - MARINE WEATHER MESSAGE
National Weather Service New York NY
627 AM EDT Tue Aug 22 2023

ANZ350-221600-
/O.CON.KOKX.SC.Y.0084.000000T0000Z-23082;
Moriches Inlet NY to Montauk Point NY out
627 AM EDT Tue Aug 22 2023

...SMALL CRAFT ADVISORY REMAINS IN EFFECT

* WHAT...NE winds 15 to 20 kt with gusts
5 ft. Highest winds and seas east.



English ▾ New York, NY ▾

After choosing a language and location above, choose a product from below.

Marine Weather Hazards ▾ ?

Product Version

/ 49

New York, NY - Marine Weather Hazards - English

WHUS71 KOKX 221027
MWWOKX

URGENT - MARINE WEATHER MESSAGE
National Weather Service New York NY
627 AM EDT Tue Aug 22 2023

ANZ350-221600-
/O.CON.KOKX.SC.Y.0084.000000T0000Z-23082;
Moriches Inlet NY to Montauk Point NY out
627 AM EDT Tue Aug 22 2023

...SMALL CRAFT ADVISORY REMAINS IN EFFECT

* WHAT...NE winds 15 to 20 kt with gusts
5 ft. Highest winds and seas east.



在上面选择语言和位置后, 从下面选择产品。

海洋天气灾害 ?

产品版本 1 / 44

New York, NY - 海洋天气
灾害 - 中文

221027年12月27日

MWOKX

紧急 - 海洋天气信息

纽约州纽约市国家气象局

美国东部时间 2023年8月22日 星期二 627

安吉350-221600-

公司地址: 浙江省杭州市余杭区龙江路308号

从纽约州Moriches 湾到纽约州Montauk Point 再

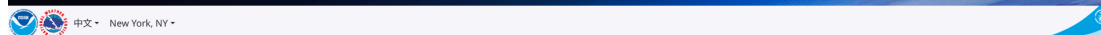
美国东部时间 2023年8月22日 星期二 627

...小型工艺咨询一直有效至今天美国东部时间中午...

* 什么...

* 哪里...莫里奇斯湾纽约蒙托克角出20海里。

* 从今天中午到今天中午。



在上面选择语言和位置后, 从下面选择产品。

海洋天气灾害 ?

产品版本 1 / 44

New York, NY - 海洋天气灾害 - 中文

221027年12月27日

MWOKX

紧急 - 海洋天气信息

纽约州纽约市国家气象局

美国东部时间 2023年8月22日 星期二 627

安吉350-221600-

公司地址: 浙江省杭州市余杭区龙江路308号

从纽约州Moriches 湾到纽约州Montauk Point 再

美国东部时间 2023年8月22日 星期二 627

...小型工艺咨询一直有效至今天美国东部时间中午...

* 什么...

* 哪里...莫里奇斯湾纽约蒙托克角出20海里。

New York, NY - Marine Weather Hazards - English

221027 KOKX 221027

MWOKX

URGENT - MARINE WEATHER MESSAGE

National Weather Service New York NY

627 AM EDT Tue Aug 22 2023

ANZ350-221600-

/O.CON.KOKX.SC.Y.0004.000000T0000Z-230822T1600Z/

Moriches Inlet NY to Montauk Point NY out 20 nm-

627 AM EDT Tue Aug 22 2023

...SMALL CRAFT ADVISORY REMAINS IN EFFECT UNTIL NOON EDT TODAY...


* WHAT...NE winds 15 to 20 kt with gusts up to 25 kt and seas 3 to 5 ft. Highest winds and seas east.

[Forecast and Hazards Map](#)[Product Descriptions](#)[Infographics](#)[? About this Page](#)[Feedback](#)

NWS Product Translations

The National Weather Service (NWS) is committed to enhancing the accessibility of vital, life-saving information by making urgent weather updates available in multiple languages. We value your feedback and encourage you to share your thoughts through the survey link below. ... [Read More](#) ✓

[NWS English Dictionary](#)[NWS Homepage](#)[NWS New York, NY Homepage](#)

 English ▾

New York, NY ▾



After choosing a language and location above, choose a product from below.

Marine Weather Hazards ▾ ?

Product Version

1 / 49

New York, NY - Marine Weather Hazards - English


WHUS71 KOKX 221027
MHWORX

URGENT - MARINE WEATHER MESSAGE
National Weather Service New York NY
627 AM EDT Tue Aug 22 2023


ANZ350-221600-
/O.CON.KOKX.SC.Y.0004.000000T0000Z-230822T1600Z/
Moriches Inlet NY to Montauk Point NY out 20 nm-
627 AM EDT Tue Aug 22 2023

...SMALL CRAFT [ADVISORY](#) REMAINS IN EFFECT UNTIL NOON EDT TODAY...

* WHAT...NE winds 15 to 20 **kt** with gusts up to 25 **kt** and seas 3 to

 Español ▾

Columbia, SC ▾



Pronóstico de Zona ▾ ?

Version del Producto

1 / 59



Columbia, SC - Pronóstico de Zona - Español

FPUS52 KCAE 151607
ZFPCA

Producto de Pronóstico de Zona para Carolina del Sur Central
y East Central Georgia
Servicio Nacional de Meteorología Columbia SC
1207 PM EDT sábado 15 de jul 2023

GAZ063-1600-
McDuffie-
Incluyendo la ciudad de Thomson
1207 PM EDT sábado 15 de jul 2023

Columbia, SC - Zone Forecast - English

FPUS52 KCAE 151607
ZFPCA

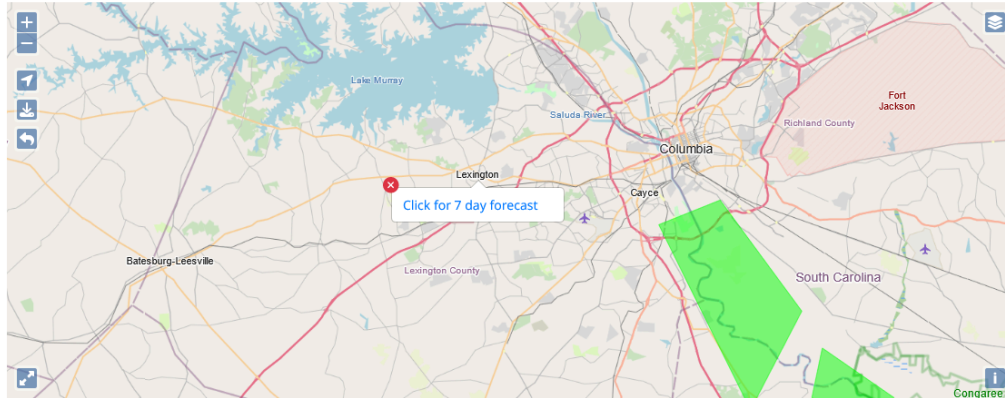
Zone Forecast Product for Central South Carolina
and East Central Georgia
National Weather Service Columbia SC
1207 PM EDT Sat Jul 15 2023

GAZ063-160000-
McDuffie-
Including the city of Thomson
1207 PM EDT Sat Jul 15 2023



Forecast and Hazards Map

Click on the map for forecast or hazard information



Hazards

■ Flood Warning

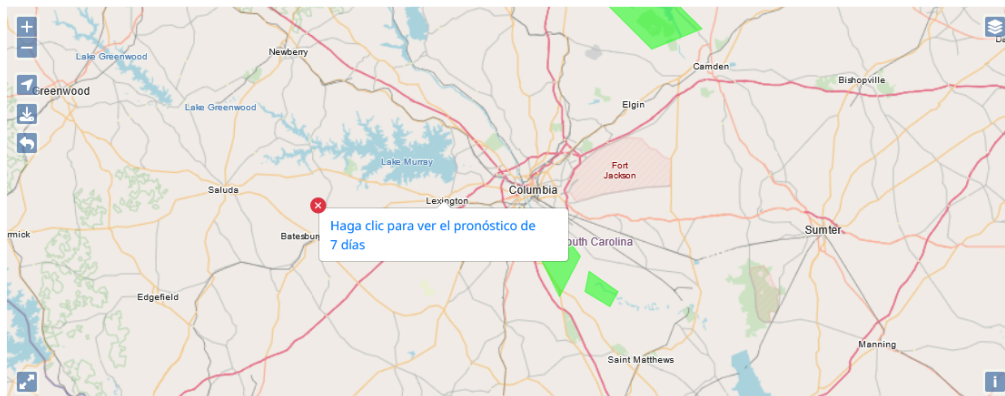
Forecast for
2 mi SW Lexington, SC

Today	Tonight	Thursday	Thursday Night	Friday	Friday Night	Saturday	Saturday Night	Sunday
High 79°F	Low 53°F	High 79°F	Low 55°F	High 78°F	Low 56°F	High 80°F	Low 57°F	High 81°F
Wind W 13 mph	Wind NW 3 - 9 mph	Wind NE 6 mph	Wind E 3 - 8 mph	Wind E 10 mph	Wind E 10 - 14 mph	Wind E 12 mph	Wind SE 7 - 14 mph	Wind SE 6 - 10 mph



Pronóstico y Mapa de Peligros









Haga clic en el mapa para obtener información del pronóstico o de peligro




Peligros

 Aviso de Inundaciones

Pronóstico para
2 mi SO Lexington, SC

Hoy	Esta Noche	Jueves	Jueves en la Noche	Viernes	Viernes en la Noche	Sábado	Sábado en la Noche	Domingo
								
Máximas 79°F	Mínimas 53°F	Máximas 79°F	Mínimas 55°F	Máximas 78°F	Mínimas 56°F	Máximas 80°F	Mínimas 57°F	Máximas 81°F
Viento O 13 mph	Viento NO 3 - 9 mph	Viento NE 6 mph	Viento E 3 - 8 mph	Viento E 10 mph	Viento E 10 - 14 mph	Viento E 12 mph	Viento SE 7 - 14 mph	Viento SE 6 - 10 mph



NATIONAL WEATHER SERVICE
NATIONAL OCEANIC AND ATMOSPHERIC ADMINISTRATION

Español ▾

Regiones ▾

Página principal


Descripción de Productos

Infografías

Sobre esta página

Comentario

Pronóstico y Mapa de Peligros
Haga clic en el mapa para obtener información del pronóstico o de peligro



Peligros

Aviso de Inundaciones

Advertencia de Inundaciones Costeras

Advertencia para Embarcaciones Pequeñas

Pronóstico para
1 mi E Hightsville, NC

Hoy	Esta Noche	Jueves	Jueves en la Noche	Viernes	Viernes en la Noche	Sábado	Sábado en la Noche	Domingo
Máximas 79°F	Mínimas 57°F	Máximas 76°F	Mínimas 53°F	Máximas 72°F	Mínimas 56°F	Máximas 75°F	Mínimas 58°F	Máximas 78°F
Viento SO 14 mph	Viento O 1 - 12 mph	Viento NE 2 - 9 mph	Viento E 8 mph	Viento E 7 - 12 mph	Viento E 10 mph	Viento E 10 mph	Viento SE 3 - 9 mph	Viento SE 5 - 9 mph

Relevo de Responsabilidad

Calidad de la información

política de privacidad

Oportunidades profesionales

Sobre nosotros

FOIA

Comentario ▾

e) Feedback Method:

User feedback is extremely important to improve the website and evaluate the translations. Public comment/review will help for future experimental and/or operational implementation.

Feedback will be collected via email to: nws.translate@noaa.gov for general comments. For targeted feedback, we invite users to respond to our survey link below.

English Survey: https://www.surveymonkey.com/r/ExpNWSTranslationWebsite_2023
Spanish Survey: <https://www.surveymonkey.com/r/SitioWebDeTraduccionExpDelSNM>
Chinese Survey: <https://www.surveymonkey.com/r/ExpNWSTranslationWebsiteChinese>
Vietnamese Survey: <https://www.surveymonkey.com/r/ExpNWSTranslationWebsiteVietnamese>
French Survey: <https://www.surveymonkey.com/r/ExpNWSTranslationWebsiteFrench>
Samoan Survey: <https://www.surveymonkey.com/r/ExpNWSTranslationWebsiteSamoan>

For further information, please contact:

Contact Name: Monica Bozeman

Contact Title: NWS Automated Language Translation Lead

National Weather Service

Silver Spring, MD

Email: Monica.Bozeman@noaa.gov and/or nws.translate@noaa.gov